

DÉLVIDÉK

Verseczi társadalmi és közművelődési vegyes tartalmú hetilap.

Versecz és vidéke magyar nyelvterjesztő egyesületének hivatalos közlönye.

Szerkesztőség: Versecz, Laktanya-utca 1054. szám — Ide intézendő a lap szellemi részét érdeklő minden küldemény és levelezés. A szerkesztőség számára a levelek és egyéb iratok közzétételére különben özv. Kirchnerné hivatali és rendelő irodájában (az Andrássy-szótár és Iskola-utca sarkán lévő Kadics-féle házban) is átvételnek.
Előfizetési díj: Negyedévre 1 frt. 25 kr. — Félévre 2 frt. 50 kr. — Egész évre 5 frt.

Egyes szám ára 10 kr.

Felolvas szerkesztő: Perjessy Lajos.

Kiadó-hivatal: Kirchner-féle könyvnyomda Verseczen — ide intézendők a kiadó-hivatalt illető előfizetések, hirdetések és felszólamlások.

Hirdetési díj: A hirdetésekért járó díj legutányosabban számítatik. — Bélyegdíj minden beiktatásért 80 kr. — A nyilat térben egy sor 10 kr. — A hirdetésekot kérjük pénteken délig beküldeni.

VIII. évfolyam.

Vasárnap 1899. évi márczius 12-én.

II. szám.

Márczius 15.

Mikor a márcziusi enyhe szellő végig repül az országon, utjában ünnepi hangulat támad.

Ünnepre készül minden igaz magyar; megülni emléket azoknak a hősöknek, a kiknek véréből kelt ki a szabadság virága. Ötvenegy esztendeje már, hogy megvillantak a hősök fegyverei a magyar szabadság kivívására, hogy Kossuth velökbe ható szavait, Petőfi harczi riadóját megértették a magyar föld minden részén és örömmel mentek meg halni a haza függetlenségeért.

Eljött az idő, a mikor sulyos lett a rabbilincs, a mikor betelt a pohár. Panasz helyett harczi-riadó, köny helyett vér, tétlen nyugalom helyett; hősi halál. A szolgaság járma összetört.

Évről-évre halljuk és olvassuk a féléstenekek rapszodiáját, évről-évre megismételjük a népszabadság, a szabad sajtó, az egyenlőség kivívásának csodás történetét. Imádság az, a melyet minden nap el kell mondanunk a dicsőítésére apáinknak és okulására gyermekeinknek.

Minden esztendő messzebb viszi tőlünk a nagy idők eseményeit; évről-évre magasabb lesz az a piramis, a melyet a

szabadságharcz hősei emlékének emel a történelem.

A mikor végig repül a márcziusi szellő hazánk szabad földje fölött, márczius idusát ünnepeljük meg újra, meg újra!

Ez nemcsak ünnep, hanem nagyszerű kötelesség a nemzet, a haza iránt; mert mikor ünnepet ülünk s a nagy idők történelmi eseményeit az emlékezetben felújítjuk, egyuttal tanúságot teszünk hazafiúi érzelmeinkről, hogy az elődök hite, példája megizmosodva tovább él bennünk és a példa követése által magunk leszünk az utánunk jövőknak példaadóivá, ez által hitünknek, honszerelmünknek osztályosaivá tesszük őket.

És ennek így kell lenni! Mert csak az a nemzet ígérhet magának nagy kort az emberiség történetében, mely ősei példáin indulva, azokból tanulni, azokon lelkesedni tud. A mely nemzet lelkéből az ősök tisztelete, történelmének tudása és szeretete kivesszett: az megérett a halálra.

Nekünk pedig egész erőnkre, egész szeretetünkre van szükségünk, ha nagy dolgokat akarunk miveli: a hazát boldoggá, dicsővé tenni,

Ünnepeljünk nehogy a feledés pora el temesse a hősök emlékezetét.

Mi, a kiknek szabad haza jutott örökül, az új ezredév küszöbét átlépve, egy új harczi riadóra hallgassunk a becsület és munka harczi riadójára. Fegyvereink szelidebbek, mint a jogokért küzdőkéi, de egyértékűek a magyar haza boldogításában.

A multból ránk sugárzó dicsőség nyujtsa erőt megtartani azokat, a miket örökbe kaptunk és segítsen újabb diadalra a munka szolgálatában.

És e kitartó, önzetlen, éber munkás-ság nyomán a jövőben új fény támad, mely összeolvad a mult ezredévekre világitó dicsőségével; és lesz idő, a mikor egy szívvel-lélekkel mondhatjuk majd: most már igazán boldog a magyar.

Ha pedig valaha eszébe jutna valakinek háborgatni a haza sorsán munkáló magyart, a márcziusi enyhe szellő ismét végig hordozná szárnyain a magyar Tyrteus harczi riadóját: Talpra magyar!

NAPI HIREK.

Fényes esküvő volt a mult kedden városunkban. Tarnói Buócz Béla kir. közjegyző ritka műveltségű leányának, Emecz a kisasszonynak esküdött örök hűséget Zimányi Endre fehértemplomi járási szolgabíró. Mint tanúk Gaádi Pálffy Elemér főispánunk (a menyasszony nagybátyja) és Zimányi Alajos budapesti kir. közjegyző szerepeltek. A polg. házasságkötést Weifert Károly főjegyző anyakönyv-vezető végezte d. u. 4 orakor, majd ez után Lászlóffy László apátplebánus eskette össze az új párt, emelkedett hangú beszéd kíséretében. Az esküvőn nagy és fényes közönség volt jelen. Kísérje az ég áldása a szép frigyét.

Közigazgatási bizottsági közgyűlés. Városunk közigazgatási bizottsága a mult szombaton tartotta meg rendes havi közgyűlést, mely alkalmával a szokásos jelentések felolvasása után elhatározta a bizottság, hogy a miniszterelnökhöz feliratot intéz a törvénszék ügyében s egyszersmind ismertetvén városunknak az utóbbi időben

Tárcza.

A nőkről.

A ki asszonyt vagy népet akar bolondítani, annak magának is bolondulnia kell; a ki asszonyokon és népeken akar uralkodni, annak meg kell őriznie a józanságát. Innen van, hogy a teliver Don Juan és a forradalmár mind vérmes, a jó férj és a bölcs király pedig flegmatikus ember.

Gyanus, a ki azt vallja, hogy nem tudja kiismerni a nőket. De még gyanusabb, a ki a kész nőismerőnek állítja magát.

Az előbbieket közül kerülnek ki a nők kegyeltjei, az utóbbiak közül a megcsalt férjek.

A ki szerencsés versenytársa előtt vissza tud vonulni, a nélkül, hogy nevétségessé vagy gyűlöletessé tenné magát: letette a férfi érettségi vizsgálatát.

Neveletlenséget könnyen megbocsátanak olyan férfinak, a kiről köztudomásu, hogy betéve tudja az udvari illem-kód minden szakaszát.

Egy latnyi siker többet nyom a nők mérlegén, mint ezer mázsás ambíció.

A nők gyakran nem ismerik meg a farkast a báránybőr alatt, de hamar megismerik a szamarat az oroszlanbőr alatt.

A női szív — zenei hangszer. Mester kezében szépen szól a vályogvető hegeduje is; kontár kezében a kremonai is nyikorog.

A rossz férj pedig emlékeztet a kontár muzsikusra, a ki mindig a hangszerét okolja.

A vihar folzavarja a tengert és nyugton hagyja a sekély árokvizet. Azért nem becsülöm sokra a józanságokkal kérkedő nőket.

Ha pedig örökké zárkózott asszonyt látok, vagy csukott pénzesládát: gyanu fog el, — hátha üres?

A művelt, szép asszonynak fáj, ha lángolsz a szépségeért a mellett lenézed a szellemét. De százszor jobban fáj neki, ha érzéketlen maradsz a szépsége iránt, bár lelkesedel a szellemeért.

Ostoba asszony férjének: A mig a feleséged duzzog: bátran elmehetsz a kaszinóba; ha vacsora után maga hozza a kalapot: maradj otthon.
Okos asszony férjének: Maradj otthon mindig.

Léha asszony, a ki elmegy a légyottra. Léhább csak az, a ki légyottot ad, és nem megy el.

A férfit becstelenség teszi a gyávasága. Sok asszony a gyávaságnak köszönheti a becsületét.

A nők világában sokan csináltak már kariert az ékesszólásukkal; még többen a hallgatásukkal.

A fiók Don Juannak csak egyszer jár el a szája; többször nincs ra alkalmá,

A divatos nőnevelés alapján véve misztifikáció: ideálja, hogy az életre készülő minél tovább eltitkolja élethivatását.

Fiatal lányok oly hiuk, hogy készek volnának meghalni, ha aztán megláthatnák, ki sir a temetésükön.

A legostobább bókban is megtalálják az elmésséget és a legelmésebb csipősségetben az ostobaságot.

Durvasággal talán már hódítottak asszonyt, de elmés szójátékkal még soha.

Herczeg Ferenc.

tett nagy haladását, felhívja a miniszter figyelmét arra, hogy a törvényhatóságok rendezésénél állíttassék föl Versecz székhelylyel a megszünt Keve vármegye.

Városi közgyűlés. A folyó hó 11-én Pálffy Elemér főispán elnöklété alatt megtartott közgyűlés egyike volt a rég óhajtott eszöndes közgyűléseknek. Első sorban is nem volt interpelláció, majd a polgármester havi jelentését szönelkül tudomásul vették úgy szintén az igazoló választmány jelentését az ujonnan választott városi képviselökre nézve, kik közül a legtöbbben már mejelentek a közgyűlésen, s kiket elnöklö főispán szívélyesen üdvözlött s kérte öket, hogy minden erejük és tehetségükkel a város jólétén munkálkodjanak. Széll Kálmán miniszterelnök leirata tudomásul vétetett és Rottler indítványára egy terjedelmes feliratban üdvözlö a város az új miniszteriumot, s örömet fejezi ki a 67-es alapon állóknak egyesülésén. Dr. Hadzsi a szerbek nevében beszélt, hogy nekik is meg van a bizalmuk az új Ministeriumban s különösen Széll miniszterelnökben s nem kifogásolják, hogy egyhangulag fogadtassék el Rottler indítványa — habár azon esalódások után melyek a szerbeket eddig érték, nem járulhatnak szavazatukkal a fölirat elfogadásához. Erre a közgyűlés egyhangulag elfogadta Rottler felirati indítványát, melyet egy kiküldött bizottság fog a Ministerelnöknek átadni. Hegedüs kereskedelemügyi ministert szintén üdvözlö a közgyűlés. A városi szervezési szabályrendeletet és a mezögazdasági bizottság szervezési szabályzatát helyben hagyta a Minister s az újlag szervezett 800 frt. fizetés és 180 frt. lakbérrel összekötött közgyámi állásra a pályázat kiürása elrendeltetik. Az ebtartási szabályrendelet jóváhagyása tudomásul vétetett. Az urbány-, laktanya- és esatorna utczákban a múlt évben véghöz vitt esatornázási és burkolási munkálatokra vonatkozó miniszteri leirat hogy nevezett munkálatok külön adassanak ki — olvasóink előtt lapunk előző számából már eléggé ismeretes. Müller Oszkár elfogadja tanács javaslatát, hogy a minister világosítsák fel a sürgösen keresztül vitt esatornázási és burkolási munkálatokra vonatkozólag. Seemayer polgármester részletesen elmondta a mindenki előtt ismeretes állapotokat melyek a fenti utczákban uralkodtak azelőtt, s mivel az asphalt társaság a költséges munkálat keresztül vitelét a miniszteri jóváhagyás leérkezte előtt is hajlandó volt saját felelösségére végrehajtani, eméllögva a várost felelösség sem terhelheti a munka végrehajtására vonatkozólag, mely különben is az egész város teljes megelégedésére hajtattott végre — s a tetemes költségek is csak 25 év alatt lesznek törlesztve — amire más vállalkozónál még számítani sem lehetne. A közgyűlés erre a tanács javaslatát a magáévá tette. A földmívelésügyi Minister iroda helyiséget akarna a városházán az erdögondnokság számára — de mivel a városi hivatalok is szűken vannak s azonkívül a város amúgy is 200 frtot fizet ezen czélra, a minister ezen óhajának nem tehet eleget a város. A párisi világkiállításra nem jelentkezett senki sem s erröl Lukács Béla kormánybiztos értesítetik. Heves vármegye átírata az ösi alkotmány megvédése tárgyában tárgyalanná lett a változott viszonyok folytán. Ezután a kiesett képviselök helyett a főispán által kinevezett új igazoló választmányi és borellenörzési bizottsági tagok kinevezését vette tudomásul a közgyűlés. Majd tizenegy különféle bizottságba választattak be új tagok. Ezután az üresedésben levö II. oszt. irnoki állásra megválasztatott egyhangulag: Albach Ferencz. A gazdasági ismétlökiskola felállítására vonatkozólag a tanács azt javasolta, hogy ezen iskola állíttassék fel, melynek költsége mintegy 1800 frtot tenne ki, s mely összegnek felét az állam fizetné. Szalay Lajos városi mérnöknek egészsége helyreállítására végett hat heti szabadságot adott a közgyűlés. Cziuk György városi adótisztnek 3 év 3 hó dijnoki minőségben töltött idejét nyugdíjazási idejébe beszámítatik s nyugdíjazása végett orvosi vizsgálatnak vetetik alá Végül Dr. Codarcea Sándor orvosi és Maluschev Julianna bábaasszonyi oklevelékihihirdetését, vette tudomásul a közgyűlés mely még déli 12 óra előtt befejeződött. Zivatar.

Új bizottsági tagokul a városnál a következők választattak meg márczius 11-én a következő bizottságokba. Közigazgatási bizottságba: 1900 év végéig terjedö megbizással: Seemayer Ferencz, folyó hó végéig: Dr. Hadzsi Constantin és Petrovits György; a bíráló bizottságba: Dr.

Haag Aladár; az egészségügyi bizottságba: Dr. Miletics Szlavko és Seemayer Ferencz; a nyugdíjalap bizottságba: Györgyevits Milán; a jogügyi bizottságba: Pressinger Antal, Flórián Gy., Seemayer Ferencz, Müller Oszkár és Breinich Sebestyén; az árvaszéki bizottságba: Pressinger, Stürmer, Petrovits, Enzmann, Weifert, Popovits és Parkaics; vásári bizottságba: Gettmann Gy., Petrovits, Pressinger és Hönig; népnevelési bizottságba: Flórián György; borellenörzési bizottságba: Enzmann Lipót; adófelszólamlási bizottságba: Bernátsky Géza és póttagnak Breinich Sebestyén.

Márczius 15. az állami főreáliskolában. Mint minden esztendőben, úgy az idén is meg fogja ünnepelni magyar kir. állami főreáliskolánk tanári testülete és itjusága márczius 15-ének évfordulóját. A ünnepegy sorrendje a következő leend: 1. Rákóczi induló. Előadja a főreál. isk. zenekar. 2. Nemzeti dal, éneklö a főreál. isk. vegyeskar. 3. Ünnepi beszéd. Waldherr József főreál isk. tanár 4. Talpra magyar. Szavalja: Mihály Lajos VII. o. t. 5. Rákóczi kesergöje előadja a főreál. isk. vegyeskar. 6. Petöfi szabadság dalainak jellemzése írta és felolvassa Sorger Arnold VIII. o. t. 7. Márczius 15. Abrányi Emiltöl. Szavalja Jovanovits Sz. VIII. o. t. 8. Himnusz éneklö a vegyeskar 9. Induló főreál iskolai zenekar Városunk T. Cz. közönségét ez uton is meghívja a hazafias ünnepegyre a főreáliskola igazgatósága.

Márczius 15-én az „Erzsébet kör“ben. Emeltettük már lapunk múlt vasárnapi számában hogy a Zoffmann féle sörházban Pfaffel József elnöklété allatt alakult „Erzsébet kör“ szintén megünnepli a szabadság harc viruló napjának, márcz. 15-ének évfordulóját. A nagy nap estején bankett, és táncmulatság tartatik, az alkalmi szönelkötlet Podhajeczky Aladár mondja, Gina Gyula és Florianschütz Robert urak Bodó Alajosnak „Ha lehül az égröl az én csilágom“ címü művét adják elő hegedü és zongoran. Az iparosok dalárdájának több jó énekes, u. m. Loch J. Hoffmann Reichrath és Petsch Lajos énekelni fognak, majd pedig a közönség együttesen éneklö a „Hymnuszt“. Tekintettel azon körülményre, hogy a kör tagjai nagyobbára német anyanyelvűek, kik nem értenek magyarul. — a musor egyik része német nyelvü leend. Dicséret és elismerés a rendezöknek, kik ezen ünnepegyükkel is dokumentálják hazafiságukat.

Nemzeti színészet. A délvidéki színözvetkezet Bokody A. igazgatása alatt álló szintársulata a múlt Pénteken fejezte be előadásait városunkban s 28 előadás megtartása után fehértemplomba távozott. Mióta a szini özvetkezet fenáll, egyetlen társulat sem részesült a közönség oly nagy pártfogásában, mint a minöben ez alkalommal Bokodi társulatának volt része. Nagy színházi helyiségünk több alkalommal zsufozásig megtelt közönséggel nagy szó ez azok előtt, kik a Glückmann-féle vigadó helyiségeit ismerik. A bérlet is meghaladta az 1500 frtot magyar nyelv terjesztö egyesületünk 370 frtot áldozott s mindent megtett arra nézve, hogy a közönséget a színházlátogatásra buzdítsa. A panasza tehát éppenséggel nem lehet oka a szerződötött direktornak, s ha még is hallatszanék panasz az éppenséggel nem panasz, az éppenséggel nem jogosult, és nem szolgált rá Versecz közönsége. Azt teljes készséggel aláírjuk, hogy a társulat szervezetével, előadásaival meg volt elégedve közönségünk, sok élvezetes előadásban volt résszünk, Bokodiék szerencsés kézzel reparálgták azt a csorbát, melyet a magyar színészet tekintélyen Peterdiék ütöttek, de most a színiévad befejezetével, midön megjegyzéseink a színözvénynek nem árthatnak, a jövőre való nézve mihez tartás végett fel kell említenünk bizonyos körülményeket, melyeken a jövőben segíteni kell, ha színészetünk ügyét biztosítani kívánjuk. Elsö megjegyzésünk az, hogy az igazgató a bérlökkel szemben úgy járt el, hogy jövőre nagyon megnevezoti a bérletgyűjtést. Tény az, hogy a színiévadot igazán csak a bérlök biztosítják, tehát első sorban azok igényeit kell kielégíteni. Jogosult panaszok hangzóttak minden oldalról, hogy az igazgató egy és ugyanazon darabot kétszer is adta bérletben A nevezetesebb újdonságokat p. u. „Gésák“-at először bérlet-szünetben adták, pedig megfordítva kellett volna annak lenni. Igaz, hogy nemzetiségi városban jobban vonza a nem magyar ajku közönséget az operette, mint p. u. a népszínmü, de még sem kellett volna azzal oly mostohán bánni, drámai előadást alig tartottak, de jártak a régi ismert operettek bérletben egymásután. Ezeket a dolgokat leszámítva, mint többször felemlítettük, Bokodyék működésével meg voltunk

elégedve, s ha jövőre ö nyeri el a özvetkezet direktorságát, s ha újdonságokkal ellátja magát, biztos lesz a siker Verseczen is. Ezek után ratériünk a mult heti előadások ismertetésére.

Vasárnap két előadás volt. Délután 3¹/₂ órakor fél helyárok mellett harmadszor adták a „Gésák“-at. A színház ismét zsufozásig megtelt közönséggel. Este „Nebántsvirág“-öt adták szintén igen szép közönség jelenlétében. Ezen előadásban is kitünt, hogy Geröffy milyen jól használható tagja a társulatnak, énekei igen tetszettek. Szebeni és Farkas sokban hozzájárultak az est sikeréhez.

Hetfön a „Sultán“ Gerönek gyönyörü operette ment, kár hogy az ös idö miatt a nézőtér csak félig telt meg. Geröffy mint sultán és Reviczky mint Rox-lan jól énekeltek, és jól játszóttak, hanem Geröffi kihagyta a „Szeretlek Roxelánom“ címü dal költési jelenetét, úgy szintén a harcztérre indulási jelenetet, Reviczky pedig a Deliával nöcserei jelenetet sikasztotta el úgy annyira, hogy az utolsó felvonás teljesen értelmetlenné vált. Azután Delia (Jászai) is elénekelhette volna a „Messze kéklö szép hegyek, Virágos erdök s ibolyák“ kezdetü románctot, ezt a remekét a Sultánnak Nem értjük, hogyan lehet a Sultánból valamit kihagyni hisz annak minden lekisebb ének részlete zenei remekmü, s minden legkisebb kihagyás észrevesz rajta a közönség, mely a darabot habár elégszer látta is, azért szivesen nézi meg jó, teljes korrekt előadásban Sz e b e n i mint Ali, Szilágyi a kellemetes és Delli a rettenetes basák s Boda a francia követ megalták a helyüket, de mások bizony Isten valamenyien jobban játszóttak.

Kedden Bodó Antal és Stojánovic magyar tárgyü operette (A kis molnárné) mint újdonság és mint Delli Heprik jutalomjátéka igen szép számü közönséget vonzott a színházba. Az operette melyröl egy időben a bemutató alkalmával oly sokat irtak a fővárosi lapok, a mi közönségünknek is igen tetszett. Az előadás különben egyike volt a legjobbaknak. A kar az első felvonásban ugyan nagyon bizonytalanul működött, később azonban, a többi felvonásoknál megemberelte magát, söt az ének és zene magyaros motívumái lelkesedésbe hozták a közönséget. Attérve az egyes szereplökre legelső sorban kell kiemelnünk Geröffi Frida művészi alakítását, kitünö énekei, diskrét játékát melylyel teljesen felvillányozta a közönséget Tiszteitöl egy pompás virágözkrétát is kapott. Bándi Róza Celesta árvaleány személyében ismét kitünö alakítást nyújtott, Szilágyiné játékaival azonban, ki szerepét nem tudta otöl hatolt, — éppenséggel nem volt megeledeve, Azt a szerepet inkább Bokodynénak kellett volna adni. (Az igazgatóné az egész saison alatt alig lépett fel egy párszor.) A jutalmazandó Delly igen originalis és jó alak volt az öreg Bic-ki személyében. Boda azonban ez alkalommal is nagyon hidegen hagyta a publicumot Szebeni ezúttal is sok derültséget aratott a molnár személyében.

Szerdán „Kis alamuszi“ félig telt ház. Az előadás minden tekintetben kielégítő volt. A czimszerepet Reviczki Etelka látta el igen kitünöen, szép énekei temperamentumos játéka igen tetszettek. Bándy és Geröffy is pompásan énekeltek, Bándi nagyon rövidre szabta szerpentin tánczat, melynél elfelejtették a színes világitás alkalmazását. Sokat mulatott a közönség Szebeni mökázásain. Jászai igen ügyes volt Juliette szerepében.

Csütörtök. Takács Mariska jutalomjátékaul „Eleven ördög“. Félig telt ház, pedig a jutalmazandó, ki a tarsulat legrokonszenvesebb tagja, méltán megérdemelte volna a nagyobb pártfogást. A kar nagyon gyengén működött. Jászai Mariska igen tetszett a vicomte szerepében.

Pénteken utolsó (28-ik) előadásul Bokody Antal 40 éves szini működésének jubileuma és jutalomjátéka alkalmából városunk nagy fiának, orsz. gyul. képviselöknek híres életképe „A Gyurkovic. Lányok“ kerültek színre. Nem csak minden jegy elfogyott, pedig még a zenekar helyére is betettek 30—40 széket, hanem sokan el is távoztak, mivel nem kaphattak helyet. „A Gyurkovits Leányok“-at a budapesti bemutató alkalmával részletesen ismertettük, közönségünk a regényt, melyből az életkép meritett szintén igen jól ismeri, pompásan megirt jeleneteken igen jól mulatott, zúgott a tapsvihar, de az nem a színészeket, hanem a szerzőt illette, mert az előadók (tisztelet a pár kivételnek) nem igen szolgáltak reá a közönség elismerésére. Egyesek szerepeiket nem tudták, akadoztak, a szerepbeosztás is sok kívánni valót

ugyanis a hajcső ugyszólván nyitva marad, úgy, hogy a hajszál sok esetben elhal. A leégetésnél a hajszál vége bezáródik s így nem visziti el csőnedvét. A lengetéshez olyan fésűket használnak, a melyek hosszabak egy platinadrót nyulik végig. Ezt a drótot villamosság segítségével izzásba hozzák s az így berendezett fésűt végighúzzák a hajon.

Nyomatás nyomdafesték nélkül. Nagyjelentőségű találmányról ad hirt a francia *Moniteur Industriel*. Green angol mérnök feltalálta, hogyan lehet nyomdafesték nélkül nyomtatni. Az új gépet Croydonban (Anglia) előkelő és híres szakférfiaknak bemutatták s minden kísérlet pompásan sikerült. Különös kémiai papírost készítenek az új gépekhez s villamos áram útján eszközlik, hogy a hely, melyet a betű érint, fekete lesz. A kísérletek eddig pompásan sikerültek s ha a jövőben is sikeres lesz, nagy átalakulások következnek be a nyomtatás művészetében.

Irodalom.

A „Zenélő Magyarország” zongora és hegedű zenemű folyóirat márcz. 1-jéi 5-dik füzeté érdekes tartalommal jelent meg. Tartalmazza ezen füzet: I. Szent Gály Gyula „Himfy szerelméből. (A szerelem melyre két szív.) magyar dalt. II. Ögyek (Langer Viktor „Szép Gacsó Jóna melodramát. III. Heidlberg Albert, „A hevesi lányok” Lengyelkét. Minden füzet ily gazdag tartalommal jelenik meg e közkezdelt zenemű folyóiratnak. Egy-egy füzet mindenkor 10 oldalon a legszebb s legsikerültebb divatos zenei dicsőségeket hozza — negyedévből 6 füzet 60 oldal zeneművet ad 1 frt előfizetésért. Egyes számok 25 kr-ért, ha az összeg előre beküldetik. Előfizetheti a most folyó évnegyedre csakis a „Zenélő Magyarország” (Klökner Ede) zeneműkiadóhivatalában Budapest VI. Csengery utca 62 -a honon megismerésre mutatványszámot ingyen és bérmentve küldenek.

A **Divat Újság** hatodik évének 5-ik száma a szokásos dú tartalommal megjelent. Rendkívül gazdagságu nyolc oldalas főlapján a legújabb divatot számos képpel, bő magyarázattal ismerteti, a mit megkönnyít a kétoldalas szabásmintáiv. Színes divatképe honaponként a legremekebb öltözékeket ábrázolja, míg kézimunka-mellékletén az egyszerűtől egészen a pompásig való kézimunka-magyarázatokat hozza oly könnyen megérthető modorban, hogy az ma már számos leányiskola tanító lapjává vált. E mellet olvasói mulattatásáról sem feledkezik meg. A minden számhoz mellékelt szórakoztató kedves novellák, háztartási tudnivalók és egyéb jó tanácsok töltik ki A honaponként kétszer megjelenő **Divat Újság** nagyon olcsó. Postán való szállítással negyedévenként 1 frt 10 kr. Megrendelhető a kiadóhivatalába Budapest VIII. Rökk Szilárd-utca 4. sz.

Szerkesztői levelezés.

Miczi, Kati, Ella, Liza, Klári, Terka és Sára. A beküldött hosszabb nyilatkozatot az idő rövidsége és lapunk kis terjedelme miatt nem közölhetjük, azon aggodalmaik kifejezésének azonban, — hogy ha Károlyiné játszott volna „Gyurkovits mamát” esetleg a 3-ik vagy 4-ik felvonásban 7 helyett 8 leány (?) — a legis legifjabb Gyurkovits — jelent volna meg a közönség nagy meglepetésére a színpadon — készséggel adunk helyet. Kívánságukra, mint kuriozumot ide iktatjuk a színlapról: **Herezeg Ferenc** »A Gyurkovits leányok« remek műve. Hm! Hm! Erről eddig még semmit sem halottunk

Vusati menetrend.

Fehérttemplomból érkezik:
4:49 reggel, 11:15 délben, 5:57 este.
Temesvár felé indul:
4:54 reggel, 11:20 délben, 6:26 este.

Temesvárról érkezik:
8:27 reggel, 4:36 délután, 10:23 este.
Fehérttemplom felé indul:
8:37 reggel, 4:44 délután, 10:33 este.
Becskerekéről érkezik:
9:50 reggel, 9:04 este.
Becskerek felé indul:
5:— reggel, 6:45 este.
Pancsováról érkezik:
7:37 reggel, 5:28 délután.
Pancsova felé indul:
8:45 reggel, 6:40 este.
Lugosról érkezik:
7:52 reggel, 6:20 este.
Lugos felé indul:
3:00 reggel, 1:25 délben.
Jaszénváról Oravicza felé indul:
9:25 reggel, 5:30 délután, 11:10 este.
Oraviczáról Jaszénova felé indul:
8:35 reggel, 3:15 délután, 2:25 éjjel.
Temesvárról Arad felé indul:
8:20 reggel, 2:00 délután, 9:10 este.
Vojtekről Ném.-Bogán felé indul:
7:30 reggel, 3:31 délután, 9:25 este.

Nyiltér.

Nyersselem-básztruha

8 frt. 65 krtól 42 frt. 75 krig teljes öltönyhöz való kelme — **Tussors és Shantung-Pongees**, valamint fekete, fehér és színes **Henneberg-selyem** 45 krtól 14 frt. 65 krig méterenként — a legdivatosabb szövés, szín és mintázatban. **Privátfogasztóknak** postabér — **mintákat pedig postafordultával** küldenek, **Henneberg G. selyemgyárai** (cs. és k. udvari szállító) **Zürichben.**

Magyar levelezés. Svájcba kétszeres levélbélyeg ragasztandó.

Nyilvános köszönet

Wilhelm Ferenc Urnak, gyógyszerész Neunkirchenben Alsó-Ausztria, feltalálója a **Rheumaellen e páratlan vértisztító theának.**

Vértisztítás köszvény és Rheuma ellen.

Ha én most a nyilvánosság terére lépek, teszem azt azon kötelesség érzetből kifolyólag, hogy legnagyobb köszönetemet fejezzem ki, **Wilhelm Ferenc** neunkircheneri gyógyszerész Urnak azon szolgálataiért melyet iránta érzek s felhívjam a T. Cz. közönség becses figyelmét arra a kitűnő theára, mely rettenetes kínaimtól megszabadított. Nem vagyok képes leírni azokat a rettenetes fájdalmakat melyek 3 éven át minden időváltozás alkalmával kínoztak, mely ellen nem segítettek a Bécs melletti Bádani kénese fürdők sem. Hosszú keserves éjszakákon álmatlanul forgódtam ágyamba, nem volt semmi étvágyam, kínözsem nyomorúságos lett, kezelttem elveszteni élet erőmet. Az ön páratlan theájának 4 heti használata után nemcsak fájdalmaim megszűntek, hanem meg jött régi jó étvágyam is, éreztem, hogy testileg is erősödöm. Teljesen megvagyok győződve arról, hogy hasonló bajban a ki a **Wilhelm-féle** theát használja meg fog gyógyulni és áldani fogja a feltalálót.

Kitűnő tisztelettel
Butchin-Streitfeld grófné,
alezredes neje.

Kapható minden gyógyszerertárban.

Mariazelli Gyomorcsseppek

nagyszerűen működik a Gyomor minden betegségénél

egy régi, kipróbált nélkülözhetetlen házi és népgyógyász

az étvágytalanság, gyomorgyengeség, nehéz lélegzetvétel, savanyu büfögés, kolika, gyomorégés, túlságos nyálkaelválasztás, sárgaság, undorhányás, görcsök, és szomlás ellen.

Főfájásnál, a gyomor megterhelésénél (étellel, itallal) **gilisza** és májbetegségeknél kipróbált gyógyszer. Ezen fennlebbi betegségeknél a **Mariazelli csappek** évek óta sikerrel használják, melyről sok száz bizonyítvány kezeskedik. Egy üveg ára használati utasítással 40 kr. Duplaüveg, 70 kr. központi raktár

Brady Károly, gyógyszerész a Magyar Királyi, hoz **Wien, I. Fleischmarkt 1**

Kapható minden gyógyszerertárban.

Fő **Török József**, gyógytárában Budapest, raktár: **VI. Királyutca 12 sz.**

Mindenütt dicsérik a híres **MACHLEID-féle kecskeméti arckenöcsöt**, mely rövid használat után minden szeplőt, májfoltot, himlőhelyet, pörsekeket és egyéb kellemetlen kitérészeket biztosan elmulaszt. Az arca szép, fiatal, kellemes, tőde színt nyer tőle, a napbarnítatótól megóvja. Kitűnő hatása már néhány nap múlva észlelhető, egyszeri próba is elegendő, hogy ezt bárki örökre megkedvelje. Hatása a kecskeméti növény-szappannal oly meglepő és díszert, melyet e téren szepítő-szer még el nem ért és fölül nem mult. Egyik jó tulajdonsága, hogy Artalmas utóhatása sohasem lesz. Egy tégely ára használati utasítással 50 kr. — Egy darab kecskeméti növény-szappan 32 kr.

Hajnal-szesz.

Biztosan meggyógyít minden fájdalmat, így köszvény, reuma, csontfájdalmak, fejfájás, migrén, fogfájás, fül-fájás és látfájás ellen a legbiztosabban ható gyógyszer. Még alig volt eszt reá hogy számos, sikertelenül használt szerek után a hajnal-szesz enyhítő hatása ut lett volna. Sok ezer elnyomorodott beteg köszöni már ezen szerek teljes gyógyulását. Egy üveg ára használati utasítással 50 kr. Kapható:

Farkas Ignác

„Mátyás király” című gyógyszerertárban **Keoskeméten** és minden nagyobb vidéki gyógyszerertárakban.

Főraktár **Török József** gyógyszerertára Budapest.

Richter-féle Horgony-Pain-Expeller Liniment. Capsici comp.

Ezen hírneves házi-szer ellentállt az idő megpróbálásának, mert már több mint 30 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsölésként alkalmaztatik köszvénynél, csúznál, tagszaggatásnál és meghűléseknél és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltek. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű házi-szer, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerertárban készletben van; főraktár: **Török József** gyógyszerertárnél **Budapestben**. Bevásárlás alkalmával igen óvatosan legyünk, mert több kisebbértékű utáztat van forgalomban. **Ki nem akar megkárosodni**, az minden egyes üveget „Horgony” védjegy és Richter czégyjegyzés nélkül mint nem valódi utasítsa vissza.

RICHTER F. AD. és társa, cs. és kir. udvari szállító, **RUDOLSTADT.**

A MAGYAR KIRÁLYI

Államvasutak Gépgyárának Vezérügynöksége

BUDAPEST, Váci-körut 32. szám.

Ajánlja a m. kir. államvasutak gépgyárában készült **gőzcséplőgarnitúráit**, ipari czélokra alkalmas „**Compound**” **locomobiljait**, teljesen vasból készült **szalmakazalo gépeit**, **gőzkukoriczamorzsolóit**, **Stibor-féle körfűrészzeit**, „**Mil-lenium**” **kaszáló- és aratógépeit**; továbbá **Sack-féle ekéit**, **vetőgépeit**, **boronáit** és egyéb gazdasági gépeit.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

A Kirchner-féle könyvnyomda tulajdona s nyomása. Versecz.